



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΚΑΠΑΔΟΞ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

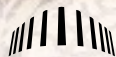
ΝΕΟΝ ΞΕΣΤΑΙΟΝ ΤΩ ΜΟΝΟΜΙΣ



Institute of Asian and African Studies  
The Forum of Turkish Studies



Misgav Yerushalayim



מכון ון ליר בירושלים

THE VAN LEER JERUSALEM INSTITUTE  
معهد فان لير في القدس



שבעים שנה למכון בן-צבי  
The Ben-Zvi Institute / 70 years



אוניברסיטת חיפה  
University of Haifa  
جامعة حيفا



ONASSIS  
FOUNDATION

# Salonica

## A Multicultural City in the Ottoman Empire and the Greek State

Jerusalem and Haifa, May 21-23, 2017

**Sunday, May 21, 17:00-20:00**

**Yad Izhak Ben-Zvi, 14 Ibn Gabirol St., Jerusalem**

### Opening Event (open to the public)

In memory of Aharon. H. Rousso, a pioneer and great supporter of the preservation of the Jewish heritage of Thessaloniki, and his wife Rivka

**17:00-18:00**

### Keynote Address

Greetings:

**Eyal Ginio**, Chairman, The Ben-Zvi Institute for the Study of Jewish Communities in the East; The Hebrew University of Jerusalem

**Shai Lavi**, Director, The Van Leer Jerusalem Institute

**Aron Rodrigue**, Stanford University  
**Salonican Jewry in Historical Perspective:  
15th-20th Centuries**

**18:00 Coffee Break**

**18:15-20:00**

### Sounds of Salonica

Chair: **Shmuel Refael**, Bar-Ilan University

**Dafni Tragaki**, University of Thessaly, Volos  
**The Intimacies of Appropriation: Song  
Cosmopolitics and Salonica's History  
Narration**

**Edwin Seroussi**, The Hebrew University of Jerusalem  
**Being Ottoman Musically in Salonica: Shared  
Legacies and Contested Soundscape**

**Rivka Havassy**, The Hebrew University of Jerusalem  
**Popular Music in Jewish Salonica between the  
World Wars**

**Oded Erez**, The Hebrew University of Jerusalem  
**Music, Ethnicity, and Class between Salonica and  
Tel Aviv-Jaffa, or: How We Got to "Salomonico"**

**20:30 Dinner (invitees only)**



**Monday, May 22**

**The Van Leer Jerusalem Institute, 43 Jabotinsky St., Jerusalem**

**9:30-11:15**

## Community and Society in Ottoman Selânik

Chair: **Abigail Jacobson**, The Van Leer Jerusalem Institute

**Phokion Kotzageorgis**, Aristotle University of Thessaloniki

**The Formation of the Ottoman Society in Thessaloniki: The First Century of Ottoman Rule**

**Christos Kyriakopoulos**, University of Crete  
**Urban Continuity and Spatial Change: Waqf Endowing in Ottoman Thessaloniki in the 15th and 16th Centuries**

**Antonis Anastasopoulos**, University of Crete  
**Salonica Viewed from Outside: The Testimony of the 18th-Century Kadi Court Registers of Veroia**

**Yaron Ben-Naeh**, The Hebrew University of Jerusalem; Chair, Misgav Yerushalayim  
**Unknown Regulations in Ladino from Salonica (ca. 1740): Ethos, Ideal, Reality**

**11:15 Coffee Break**

**11:30-13:15**

## Mysticism and Religiosity in Salonica

Chair: **Jacob Barnai**, University of Haifa

**Mor Altshuler**, Kibbutzim College of Education, Technology and the Arts, Tel Aviv

**Rabbi Joseph Karo and Poet Solomon Elkabetz: The First Kabbalistic Circle in Salonica**

**Hadar Feldman Samet**, The Hebrew University of Jerusalem

**Intercultural Encounters in Ottoman Salonica as Reflected by the Liturgy of the Sabbatean *Ma'aminim***

**Slobodan Ilić**, Near East University  
**The *Mavlavihane* of Salonica, Its History and Its Role in the Religious and Cultural Life of the City**

**Shushan Khachatryan**, The Armenian Genocide Museum-Institute, Yerevan  
**Thessaloniki in Theology: Mysticism, Eschatology and Missions**

**13:15 Lunch Break**

**14:30-16:00**

## Culture, Education and Religion during the 19th-Century Reforms

Chair: **Yaron Ben-Naeh**, The Hebrew University of Jerusalem

**Tamir Karkason**, The Hebrew University of Jerusalem  
**Ottoman Salonica as a Center of Jewish *Haskalah* during the *Tanzimat* and Hamidian Periods**

**Nejla Doğan**, Karabük University  
**Muslim Education in Salonica during the Abdülhamid II Era: A Comparative Analysis between Muslim and non-Muslim Schooling in Salonica**

**Dimitris Stamatopoulos**, University of Macedonia, Thessaloniki  
**Ethnic Conflicts or Inter-communal Arrangements in *Tanzimat* Salonica: The Perspective of the Greek Orthodox Clergy**

**16:00 Coffee Break**

**16:15-18:15**

## Salonica's Literary Reflections

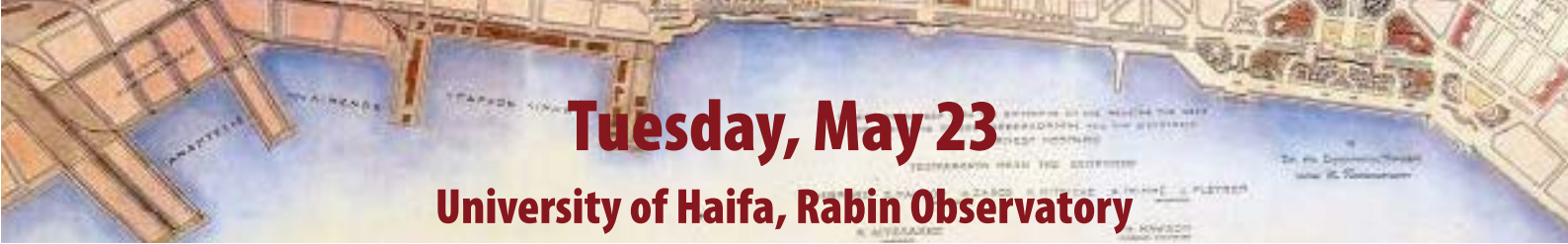
Chair: **Tamar Alexander**, Ben-Gurion University of the Negev

**Renée Levine Melammed**, The Schechter Institute of Jewish Studies, Jerusalem  
**A Poetic Mirror Reflecting 20th-Century Multicultural Salonica**

**Seda Özdemir Sismek**, Boğaziçi University, Istanbul  
**Representation and Historicization of Salonica within Contemporary Turkish Literature: The Case of "Farewell, My Beloved Homeland" by Ahmet Ümit**

**Susy Gruss**, Bar-Ilan University  
**Speaking Ladino around the White Tower**

**Michal Held Delarosa**, The Hebrew University of Jerusalem  
**"Yerushalyaim del Balkan"? "La Madre de Israel"? Some Preliminary Thoughts on the Creation of Imagined Salonica**



**Tuesday, May 23**

**University of Haifa, Rabin Observatory**

**10:15**

Greetings:

**Gur Alroey**, Dean of Humanities, University of Haifa

**Jeannine Horowitz**, Director of the Program of Byzantine and Modern Hellenic Studies, University of Haifa

**10:30-12:00**

## Urban Life in Salonica

Chair: **Ruthy Gertwagen**, University of Haifa

**Ariadni Moutafidou**, Hellenic Open University, Patra  
**Thessalonian Diaspora and the Process of Institutionalization at Home: The Case of Giovanni di Niccolò Pappaffy**

**İrem Gençer**, Yıldız Technical University, Istanbul  
**Winds of Change: Urban and Architectural Transformation of Salonica's Commercial Center 1839-1900**

**Sotirios Dimitriadis**, International Hellenic University, Thessaloniki

**"If it isn't Allatini's, it Must be Modiano's": Urban Property and the Production of Space in Late Ottoman Salonica**

**12:00 Lunch Break**

**13:30-15:00**

## Different and Changing Identities

Chair: **Angel Chorapchiev**, University of Haifa

**Yannis Sygkelos**, DEI College, Thessaloniki  
**Salonica's Imperial Cosmopolitanism in the Last Ottoman Years**

**Rena Molho**, University of Basel and Ben-Gurion University of the Negev

**Intercultural Meeting Places of Minorities in Ottoman Salonica**

**Michael Waas**, University of Haifa

**The Jewish Museum: Re-imagining Jewish Identity through Heritage in Salonica during the Transition from Ottoman Selanik to Greek Thessaloniki**

**15:00 Coffee Break**

**15:15-17:15**

## Transformations and the Creation of the Hellenic State

Chair: **Jeannine Horowitz**, University of Haifa

**Devin Naar**, University of Washington, Seattle  
**Before the Fire/After the Fire: Reassessing Major Jewish Turning Points in Greek Salonica**

**Vilma Hastaoglou-Martinidis**, Aristotle University of Thessaloniki

**The Transformations of Thessaloniki, 1900-1945: Watersheds in the Course from a Multi-ethnic to a National Cityscape**

**Paris Chronakis**, University of Illinois at Chicago  
**Refugee Capital: War Refugees, International Humanitarianism and Nationalizing Policies in Salonica, 1912-1918**

**Maria Alvanou**, ITSTIME, Research Center  
**Terrorism and Extremist Violence in Ottoman and New Greek State Thessaloniki: Interplays of Nationalism and Economy**

**17:15 Coffee Break**

**17:30-18:00**

**Concluding Remarks: Eyal Ginio**, The Ben-Zvi Institute; The Hebrew University of Jerusalem

### The Workshop's Academic Committee:

Prof. Yaron Ben-Naeh, Ms. Hadar Feldman Samet, Prof. Eyal Ginio, Dr. Jeannine Horowitz, Dr. Abigail Jacobson, Mr. Tamir Karkason, Dr. Tsameret Levy-Daphny, Dr. Edo Litmanovitch, Dr. Judith Loebenstein-Witztum, Dr. Yoel Marciano

The steering committee of the Salonica International Workshop thanks the Program of Armenian Studies and the Musicology Department, both of the Hebrew University of Jerusalem, for their generous support of the workshop.

Photographs taken at the event will be posted on the social media.

